

質問（日本語） Question in Japanese	質問（英語） Question in English	回答（日本語） Response in Japanese	回答（英語） Response in English
コロナ症状がでたらどうすればよい？	What should I do if I have symptoms of covid19?	・ヘルスケアプログラム会員/その他 LINE/電話/メールにてご連絡ください。状況によってオンライン診療の案内または提携病院の受診予約いたします。	・ Healthcare program members / others Please contact us by LINE, phone or email. Depending on the situation, we will guide you through online medical treatment or make an appointment for a consultation at an affiliated hospital.
営業時間外に連絡したいときはどうすればよい？	What if I want to contact you outside of business hours?	・ヘルスケアプログラム会員 カードに記載しているコールセンターへご連絡ください。 ・その他 +55-11-98955-6915へご連絡ください。	・Healthcare program members Please contact the call center that is described in health care card. ・Others Please call +55-11-98955-6915.
コロナにて、緊急外来に受診した場合の流れは？	What happens when I go to an emergency outpatient clinic for covid19?	・ヘルスケアプログラム会員/その他 医師の受診により、PCR検査の指示有無がわかれます。軽症の場合は、医師よりご自宅にて待機指示があり、重症の場合は、入院指示が出ます。	・ Healthcare program members / others When you see a doctor, you will be asked if you are instructed to perform a PCR test. In the case of mild illness, the doctor will instruct you to wait at home, and in the case of severe illness, you will be instructed to be hospitalized.
緊急外来では、言語はどうすればよい？	If I go to an outpatient emergency, how can I communicate in the local language?	・ヘルスケアプログラム会員/その他 LINE/電話（+55-11-3939-0890）/メール（hcp-br@prestigein.com）にてご連絡いただければ、遠隔通訳を提供いたします。	・ Healthcare program members/Others If you contact us by LINE / telephone (+55-11-3939-0890) / email (hcp-br@prestigein.com), we will provide remote interpretation.
コロナの症状があり、病院に行きたくない場合、オンラインで相談できますか？	If I have symptoms of covid19 and I don't want to go to the hospital, can I speak online?	はい。弊社提携医や提携医療機関（日本語対応）にてオンライン診療をご利用できます。診察により、今後の対応について教えて頂けます。	Yes. Online consultation is available at our partner doctor and affiliated medical institutions (Japanese support). The medical examination will tell you about future course of action.
オンライン診療を受けた場合、処方箋はどのようになりますか？ 近くの薬局で薬をすぐに受け取れるのか、配送してもらえますか？	What happens to my prescription if I receive medical treatment online? Can the medicine be purchased immediately at a nearby pharmacy or can it be delivered to my home?	必要に応じて処方箋が出され、お住まいの地域により、配送可否が分かれますので、お問い合わせください。	Prescriptions will be issued as needed, and delivery availability will vary depending on the area where you live, so please contact us.
コロナで自宅待機中に症状が悪化した場合は、どうすればよい？	What should I do if my covid19 symptoms get worse while at home?	・ヘルスケアプログラム会員 LINE/電話（+55-11-3939-0890）/メール（hcp-br@prestigein.com）にてご連絡いただければ、状況によってオンライン診療の案内または提携病院の受診予約いたします。 ・その他 LINE/電話（+55-11-3939-0890）/メール（hcp-br@prestigein.com）にてご連絡いただければ、状況によってオンライン診療の案内または病院情報を提供いたします。	・ Healthcare program members If you contact us by LINE / telephone (+55-11-3939-0890) / email (hcp-br@prestigein.com), we will guide you to online consultation or make a reservation for consultation at a affiliated hospital depending on the situation. ・ Others If you contact us by LINE / telephone (+55-11-3939-0890) / email (hcp-br@prestigein.com), we will provide online consultation or hospital information depending on the situation.
コロナに感染した場合、病院で保障されたスペースを確保できますか？	If I have been infected with covid19, can I have guaranteed space in the hospital?	弊社より、病院の空き状況に基づきスペースを要求させていただきます。	We will request the space based on the availability of hospital.
日本政府指定のフォーマットでPCR検査結果陰性証明書を発行してくれる医療機関はどこか？	Which medical institution will be able to issue a negative result certificate of the PCR test and fill in the format specified by the Japanese government?	同ページ上に掲載している「PCR検査の検査証明書発行に関する病院情報（PDF）」をご確認ください。	Please refer to "PCR検査の検査証明書発行に関する病院情報（PDF）" posted on the same page.
コロナで受診できる病院を探すには？	How to find a hospital where you can see a doctor for symptoms of covid19?	同ページ上に掲載している「病院対応表（PDF）」をご確認ください。	Please refer to "病院対応表（PDF）" posted on the same page.

質問（日本語） Question in Japanese	質問（英語） Question in English	回答（日本語） Response in Japanese	回答（英語） Response in English
入院が必要で満床の場合はどうすればよいか？	What should I do if I need to be hospitalized and the hospital does not have space?	<p>・ヘルスケアプログラム会員 LINE/電話（+55-11-3939-0890）/メール（hcp-br@prestigein.com）にてご連絡いただければ、空き病床がある病院を確認いたします。</p> <p>・その他 LINE/電話（+55-11-3939-0890）/メール（hcp-br@prestigein.com）にてご連絡いただければ、空き病床がある病院を確認いたします。</p>	<p>・ Healthcare program members If you contact us by LINE / telephone (+55-11-3939-0890) / email (hcp-br@prestigein.com), we will confirm the hospitals with vacant beds.</p> <p>・ Others If you contact us by LINE / telephone (+55-11-3939-0890) / email (hcp-br@prestigein.com), we will confirm the hospitals with vacant beds.</p>
コロナワクチン情報については？新しい情報の提供は頂けるか？	How can I get information about the covid19 vaccine? Can you provide new information?	<p>・ヘルスケアプログラム会員 毎週水曜日に提供しているニュースレターにて新着情報を掲載いたします。または、個別に質問を頂ければ、必要な情報を提供いたします。</p> <p>・その他 LINE/電話（+55-11-3939-0890）/メール（hcp-br@prestigein.com）までご連絡ください。</p>	<p>・ Healthcare program members We will post new information in the newsletter provided every Wednesday. Or, if you ask a question individually, we will provide you with the necessary information.</p> <p>・ Others Please contact us by LINE / telephone (+55-11-3939-0890) / email (hcp-br@prestigein.com).</p>